

Distr.: Limited
27 June 2020
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

اللجنة الخامسة

البند 160 (أ) من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام

في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة

لمراقبة فض الاشتباك

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك⁽¹⁾ وفي

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة⁽²⁾،

وإنه تشير إلى قرار مجلس الأمن 350 (1974) المؤرخ 31 أيار/مايو 1974 بشأن إنشاء قوة

الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وإلى القرارات اللاحقة التي مدد المجلس بموجبها ولاية القوة، وآخرها

القرار 2503 (2019) المؤرخ 19 كانون الأول/ديسمبر 2019 الذي مدد بموجبه المجلس ولاية القوة حتى

30 حزيران/يونيه 2020،

وإنه تشير أيضا إلى قرارها 3211 بء (د-29) المؤرخ 29 تشرين الثاني/نوفمبر 1974 بشأن

تمويل قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وإلى قراراتها اللاحقة في

هذا الشأن، التي كان آخرها القرار 321/73 المؤرخ 3 تموز/يوليه 2019، وإلى مقررها 555/73 المؤرخ

3 تموز/يوليه 2019،

(1) A/74/596 و A/74/697.

(2) A/74/737/Add.7.



وإن تعيد تأكيد المبادئ العامة التي يستند إليها تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، حسبما نصت عليها قراراتها 1874 (د-4) المؤرخ 27 حزيران/يونيه 1963 و 3101 (د-28) المؤرخ 11 كانون الأول/ديسمبر 1973 و 235/55 المؤرخ 23 كانون الأول/ديسمبر 2000،

وإن تضع في اعتبارها ضرورة تزويد قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بالموارد المالية اللازمة لتمكينها من الاضطلاع بمسؤولياتها بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة،

1 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يعهد إلى رئيس البعثة بمهمة صياغة مقترحات الميزانية المقبلة على نحو يتفق تماماً مع أحكام قراراتها 296/59 المؤرخ 22 حزيران/يونيه 2005، و 266/60 المؤرخ 30 حزيران/يونيه 2006، و 276/61 المؤرخ 29 حزيران/يونيه 2007، و 269/64 المؤرخ 24 حزيران/يونيه 2010، و 289/65 المؤرخ 30 حزيران/يونيه 2011، و 264/66 المؤرخ 21 حزيران/يونيه 2012، و 307/69 المؤرخ 25 حزيران/يونيه 2015، و 286/70 المؤرخ 17 حزيران/يونيه 2016، وغير ذلك من القرارات ذات الصلة؛

2 - **تحيط علماً** بحالة الاشتراكات المقدمة إلى قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك حتى 30 نيسان/أبريل 2020، بما في ذلك الاشتراكات غير المسددة البالغة 20,1 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة التي تمثل نحو 0,9 في المائة من مجموع الاشتراكات المقررة، وتلاحظ مع القلق أن 89 دولة فقط من الدول الأعضاء قد سددت اشتراكاتها المقررة بالكامل، وتحث جميع الدول الأعضاء الأخرى، ولا سيما الدول التي عليها متأخرات، على أن تكفل دفع اشتراكاتها المقررة غير المسددة؛

3 - **تعرب عن تقديرها** للدول الأعضاء التي سددت اشتراكاتها المقررة بالكامل، وتحث جميع الدول الأعضاء الأخرى على بذل كل جهد ممكن لكفالة تسديد اشتراكاتها المقررة للقوة بالكامل؛

4 - **تعرب عن القلق** إزاء الحالة المالية المتعلقة بأنشطة حفظ السلام، وبخاصة فيما يتصل بتسديد التكاليف للدول المساهمة بقوات التي تتحمل أعباء إضافية بسبب تأخر بعض الدول الأعضاء في دفع أنصبتها المقررة؛

5 - **تشدد** على ضرورة أن تعامل جميع بعثات حفظ السلام المقبلة والحالية معاملة متساوية لا تمييز فيها فيما يتعلق بالترتيبات المالية والإدارية؛

6 - **تشدد أيضاً** على ضرورة تزويد جميع بعثات حفظ السلام بالموارد الكافية لكي يضطلع كل منها بولايته بفعالية وكفاءة؛

7 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل وضع الميزانيات المقترحة لحفظ السلام على أساس الولاية التشريعية لكل منها؛

8 - **تؤيد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية⁽²⁾، رهناً بأحكام هذا القرار، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل تنفيذها بالكامل؛

- 9 - **تطلب** إلى الأمين العام وضع أطر ومبادئ توجيهية واضحة لتحديد إجراء التماس العروض، سواء من خلال الدعوة لتقديم العطاءات أو طلب تقديم العروض، الذي يتعين استخدامه، في جملة أمور، لاقتناء السلع والخدمات بشتى أنواعها، بما في ذلك خدمات الطيران، وتحديث دليل مشتريات الأمم المتحدة وفقا لذلك؛
- 10 - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يتخذ تدابير تكفل أن تتبع المنظمة أفضل الممارسات من حيث الشفافية في مجال المشتريات العامة، بسبل منها إتاحة معلومات إضافية لعامة الجمهور عن نتائج عمليات الشراء التي أجريت، بما في ذلك في مجال خدمات الطيران، من أجل زيادة شفافية عمليات الشراء في المنظمة وتحديث دليل مشتريات الأمم المتحدة وفقا لذلك؛
- 11 - **تلاحظ** العمل الجاري لوضع مؤشرات الأداء من حيث الأثر في إطار تنفيذ النظام الشامل لتقييم الأداء، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام أن يقدم في تقريره المقبل معلومات عن الطريقة التي سوف تقيس بها المؤشرات أداء البعثة للمهام الصادر بها تكليف وأثر تخصيص الموارد على ذلك الأداء، فضلا عن الطريقة التي سوف تسهم بها المؤشرات في تحديد الموارد اللازمة لكل من المهام الصادر بها تكليف؛
- 12 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم في تقريره المقبل خطة ناجعة لتنفيذ النظام الشامل الجديد لتقييم الأداء، وتحليلا له، بما يشمل ارتباطه بالتخطيط على مستوى البعثة وصياغة الميزانية، من أجل تيسير نظر الجمعية العامة في طلبات الحصول على موارد لتنفيذ النظام؛
- 13 - **تشدد أيضا** على أهمية نظام المساءلة في الأمانة العامة، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل تعزيز إدارة المخاطر وإجراءات الرقابة الداخلية في إدارة ميزانيات حفظ السلام، من أجل تيسير تنفيذ الولاية وزيادة الشفافية والإفادة عن ذلك في سياق تقريره المقبل؛
- 14 - **تشدد** على أهمية الأداء العام للميزانية في عمليات حفظ السلام، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل تنفيذ توصيات هيئات الرقابة ذات الصلة، مع إيلاء الاعتبار الواجب لتوجيهات وتوصيات الجمعية العامة، والإفادة عن ذلك في سياق تقارير الأداء؛
- 15 - **تلاحظ بقلق بالغ** الخطر على الحياة والصحة والسلامة والأمن الناجم عن جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وأهمية كفالة سلامة أفراد حفظ السلام وأمنهم وصحتهم، والحفاظ على استمرارية تنفيذ الولاية الحاسمة، بما في ذلك حماية المدنيين، والتقليل إلى أقصى درجة من خطر أن تتسبب أنشطة البعثة في نقشي الفيروس والقيام، عند الاقتضاء وفي حدود الولايات القائمة، بدعم السلطات الوطنية، بناء على طلبها، في إطار جهودها الرامية إلى التصدي لكوفيد-19، بالتعاون مع المنسق المقيم وكيانات الأمم المتحدة الأخرى في البلد، وتطلب إلى الأمين العام أن يبين في تقريره المقبل عن أداء البعثة الطريقة التي استجابت بها البعثة؛

- 16 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم في تقريره المقبل عن الأداء معلومات عن الطريقة التي استجابت بها البعثة وعن الدروس المستفادة من حالات تفشي الأوبئة والجوائح الماضية والحالية، وأن يقترح خيارات لتحسين التأهب لمواجهة حالات تفشي الأوبئة والجوائح في المستقبل، بما في ذلك استمرارية تصريف الأعمال؛
- 17 - **تلاحظ** التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية البيئية المتعددة السنوات لخفض الآثار البيئية لعمليات حفظ السلام، وتطلب إلى الأمين العام أن يعزز التدابير الرامية إلى تنفيذ الاستراتيجية في جميع بعثات حفظ السلام، تمثيا مع الركائز الخمس للاستراتيجية، وفقا للظروف الخاصة على أرض الواقع وفي امتثال كامل للقواعد والأنظمة ذات الصلة، والإفادة عن ذلك في سياق تقريره الاستعراضي العام المقبل؛
- 18 - **تعرب عن القلق** إزاء الادعاءات المتعلقة بالاستغلال والانتهاك الجنسيين المبلغ عنها في بعثات حفظ السلام، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل تنفيذ سياسة الأمم المتحدة بعدم التسامح إطلاقا إزاء الاستغلال والانتهاك الجنسيين فيما يتعلق بجميع الموظفين المدنيين والأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والإفادة عن ذلك في سياق تقريره المقبل عن المسائل الشاملة؛
- 19 - **تقر** بالتحديات الأمنية المتزايدة التي يواجهها حفظة السلام التابعين للأمم المتحدة، وتعيد تأكيد التزامها بتحسين سلامة وأمن أفراد البعثة، ولا سيما الأفراد النظاميين، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل تعزيز التدابير في هذا الصدد وأن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في سياق مشروع الميزانية المقبلة للبعثة؛
- 20 - **تعيد تأكيد** أحكام الجزء الثامن عشر من قرارها 276/61، وتسلم كذلك بالدور الهام الذي تؤديه المشاريع السريعة الأثر في دعم تنفيذ ولايات البعثات، وتؤكد ضرورة تنفيذ جميع هذه المشاريع في الوقت المناسب وبروح من المسؤولية والمساءلة، وتطلب إلى الأمين العام أن يعزز أثرها مع التصدي في الوقت نفسه للتحديات الأساسية؛
- 21 - **تطلب** إلى الأمين العام أن ينظر في الخيارات المتاحة لزيادة تحويل الوظائف إلى وظائف وطنية لدى صياغة مشاريع الميزانية، بما يتناسب مع ولايات البعثة واحتياجاتها؛
- 22 - **تكرر الإعراب** عن قلقها إزاء ارتفاع عدد الشواغر في ملاك الموظفين المدنيين، وتكرر كذلك طلبها إلى الأمين العام أن يكفل شغل الوظائف الشاغرة على وجه السرعة؛
- 23 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل شغل الوظائف الشاغرة على وجه السرعة، وتقرر عدم إلغاء الوظائف التي ظلت شاغرة لمدة 24 شهرا أو أكثر خلال فترة الميزانية الحالية؛
- 24 - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يعيد النظر في الوظائف التي ظلت شاغرة لمدة 24 شهرا أو أكثر وأن يقترح في مشروعه المقبل للميزانية إما استبقاءها، مع توضيح ما يبررها على النحو الواجب، أو إلغائها؛

- 25 - **تطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يجري تقيما مقارنا للخدمات التي تقدمها الكيانات المعنية إلى أنشطة الإجراءات المتعلقة بالألغام وأن يقدم النتائج في سياق تقريره المقبل؛
- 26 - **تسلم** بأهمية الدور الذي تؤديه الجهات الفاعلة الإقليمية ودون الإقليمية في سياق عمليات حفظ السلام، وتشجع في هذا الصدد الأمين العام على تعميق الشراكة والتعاون والتنسيق بين الأمم المتحدة والجهات الفاعلة الإقليمية ودون الإقليمية وفقا للولايات ذات الصلة وتقديم معلومات عن تعزيز هذه الأواصر في سياق تقارير المقبلة؛
- 27 - **ترحب** بالنقد المحرز في تسوية المطالبات المتعلقة بالتعويض عن الوفاة والعجز، وتطلب إلى الأمين العام اتخاذ خطوات تيسر تسوية أي مطالبات مقبلة في الوقت المناسب؛
- 28 - **تطلب** إلى الأمين العام اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان سداد أي رصيد مستحق فيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات على وجه السرعة؛
- 29 - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ التام للأحكام ذات الصلة من قراراتها 296/59، و 266/60، و 276/61، و 269/64، و 289/65، و 264/66، و 307/69، و 286/70؛
- 30 - **تطلب كذلك** إلى الأمين العام أن يتخذ جميع الإجراءات اللازمة لكفالة إدارة القوة بأقصى قدر من الكفاءة والاقتصاد؛

تقرير أداء الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019

- 31 - **تحيط علما** بتقرير الأمين العام عن أداء ميزانية القوة للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019⁽³⁾؛

تقديرات الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021

- 32 - **تقرر** أن تعتمد للحساب الخاص لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك مبلغ 67 574 300 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021، بما يشمل مبلغا قدره 63 343 200 دولار للإنفاق على القوة، ومبلغا قدره 3 620 800 دولار لحساب دعم عمليات حفظ السلام، ومبلغا قدره 610 300 دولار لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا؛

تمويل الاعتماد للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021

- 33 - **تقرر** أن تقسّم بين الدول الأعضاء مبلغا قدره 33 787 150 دولارا للفترة من 1 تموز/يوليه إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، وفقا للمستويات المستكملة في قرارها 272/73 المؤرخ

(3) A/74/596.

22 كانون الأول/ديسمبر 2018 مع مراعاة جدول الأُنصبة المقررة لعام 2020، على النحو المبين في قرارها 271/73 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2018، وذلك رهناً باتخاذ مجلس الأمن قراراً بتمديد ولاية القوة؛

34 - **تقرر أيضاً** أن تُخصم، وفقاً لأحكام قرارها 973 (د-10) المؤرخ 15 كانون الأول/ديسمبر 1995، من المبلغ المقسّم فيما بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرة 33 أعلاه، حصّة كل منها في صندوق معادلة الضرائب البالغ رصيده 965 850 دولاراً، ويشمل الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين البالغة 790 650 دولاراً والموافق عليها للقوة، والحصّة التناسبية البالغة 145 500 دولار من الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والموافق عليها لحساب الدعم، والحصّة التناسبية البالغة 29 700 دولار من الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والموافق عليها لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات؛

35 - **تقرر كذلك** أن تقسّم بين الدول الأعضاء مبلغاً قدره 33 787 150 دولاراً للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 حزيران/يونيه 2021، بمعدل شهري قدره 5 631 192 دولاراً، وفقاً للمستويات المستكملة في قرارها 272/73، مع مراعاة جدول الأُنصبة المقررة لعام 2021، على النحو المبين في قرارها 271/73، وذلك رهناً باتخاذ مجلس الأمن قراراً بتمديد ولاية القوة؛

36 - **تقرر أن تُخصم**، وفقاً لأحكام قرارها 973 (د-10)، من المبلغ المقسّم فيما بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرة 35 أعلاه، حصّة كل منها في صندوق معادلة الضرائب البالغ رصيده 965 850 دولاراً، ويشمل الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين البالغة 790 650 دولاراً والموافق عليها للقوة، والحصّة التناسبية البالغة 145 500 دولار من الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والموافق عليها لحساب الدعم، والحصّة التناسبية البالغة 29 700 دولار من الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والموافق عليها لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات؛

37 - **تقرر أيضاً** أن تخصم من المبلغ المقسم بين الدول الأعضاء التي أوفت بالتزاماتها المالية تجاه القوة، على النحو المنصوص عليه في الفقرتين 33 و 35 أعلاه، حصّة كل منها في الرصيد الحر والإيرادات الأخرى البالغ مجموعهما 2 178 300 دولار فيما يتعلق بالفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2019، وفقاً للمستويات المستكملة في قرارها 272/73، مع مراعاة جدول الأُنصبة المقررة لعام 2019، على النحو المبين في قرارها 271/73؛

38 - **تقرر كذلك** أن تخصم من الالتزامات غير المسددة للدول الأعضاء التي لم تف بالتزاماتها المالية تجاه القوة حصّة كل منها في الرصيد الحر والإيرادات الأخرى البالغ مجموعهما 2 178 300 دولار في ما يتعلق بالفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2019، وفقاً للخطة المبينة في الفقرة 37 أعلاه؛

39 - **تقرر أن تضاف** الزيادة البالغة 128 000 دولار في الإيرادات المقدّر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين فيما يتعلق بالفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2019 إلى الأرصدة التي تحققت بمبلغ 2 178 300 دولار المشار إليه في الفقرتين 37 و 38 أعلاه؛

- 40 - **تشجيع** الأمين العام على مواصلة اتخاذ تدابير إضافية لكفالة سلامة وأمن جميع الأفراد المشاركين في القوة تحت رعاية الأمم المتحدة، مع مراعاة أحكام الفقرتين 5 و 6 من قرار مجلس الأمن 1502 (2003) المؤرخ 26 آب/أغسطس 2003؛
- 41 - **تدعو** إلى تقديم تبرعات للقوة، نقدا وفي شكل خدمات ولوازم يقبلها الأمين العام، على أن تدار التبرعات، على النحو المناسب، وفقا للإجراءات والممارسات التي أرستها الجمعية العامة؛
- 42 - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والسبعين البند الفرعي المعنون "قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك" في إطار البند المعنون "تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط".